Docking Entertainment System

MCM138D

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя
Instrukcja obsługi
Uživatelský manuál
Návod na používanie
Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez ..... 1 x CR2032
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális ..... 18 W
névleges ..... < 10 W
készenléti állapotban ..... < 3 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 6.2 kg

Befoglaló méretek
szélesség ..... 150 mm
magasság ..... 150 mm
mélység ..... 220 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH ..... 87,5 – 108 MHz
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény ..... 2 x 15 W

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

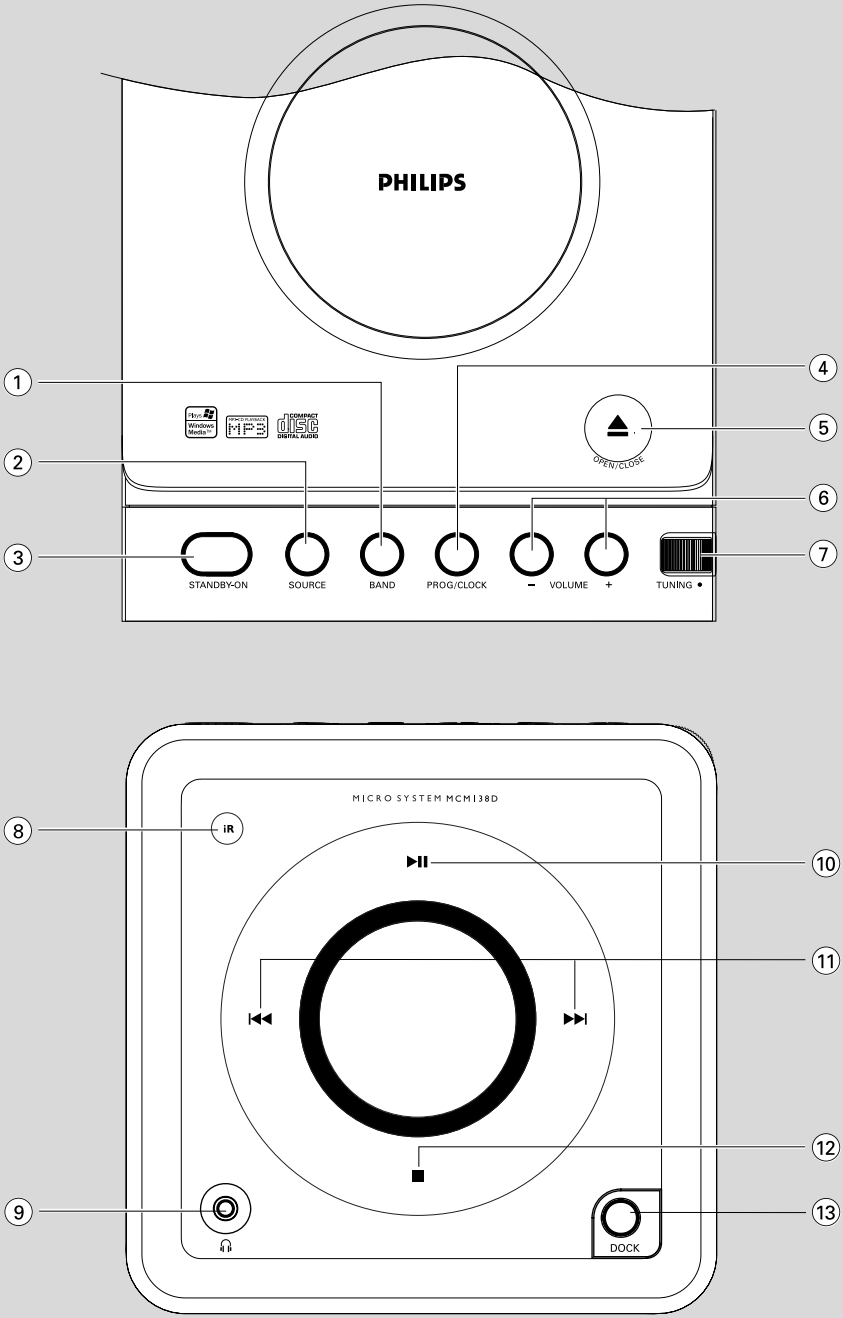
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.


PHILIPS
1
2
3
4
5
6
7
OPEN/CLOSE
STANDBY-ON
SOURCE
BAND
PROG/CLOCK
VOLUME
TUNING
MICRO SYSTEM MCM138D
8
iR
10
11
12
9
13
DOCK

Index

Русский ---------- 6

Polski ---------- 22

Česky ---------- 37

Slovensky ---------- 52

Magyar ---------- 67

Spis Tresci

Polski

Informacje ogólne
Wyposażenie zestawu 23
Informacje ekologiczne 23
Bezpieczeństwo użytkowania 23

Przygotowanie zestawu
Połączenia z tyłu obudowy 24
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota 25
Wymiana baterii
(litowej CR2032) w pilocie 25

Opis przełączników
Przód zestawu i pilot zdalnego
sterowania 26

Podstawowe Funkcje
Włączanie systemu 27
Energooszczędne wyłączenie
automatyczne 27
Regulacja siły i barwy głosu 27

Odtwarzacz CD/MP3/WMA
Odtwarzanie płyt CD 28
Podstawowe funkcje odtwarzacza 28
Odtwarzanie płyt MP3/WMA 28
Różne tryby odtwarzania:
SHUFFLE i REPEAT 29
Programowanie kolejności utworów 29
Przegląd programu 29
Kasowanie programu 30

Radioodbiornik
Dostrojenie do stacji radiowych 30

Konserwacja 30

Zegar/Timer
Regulacja zegara 31
Ustawienie TIMER 31
Włączenie/wyłączenie TIMER 31
Włączenie/wyłączenie funkcji SLEEP 31

DOCK
Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod za pomocą
podstawki dokującej 32-33
Zgodne odtwarzacze przenoâne
Adaptery do odtwarzaczy
Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod
Adowanie odtwarzaczy apple ipod za pomocń
podstawki dokujńcej 33

Usuwanie usterek 34-35

Dane techniczne 36

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Wyposażenie zestawu

- 2 kolumny głośnikowe
- MCM138D Pilot (z baterià)
- MW loop antenna
- Zestaw dokujący
  - 1 x podstawka dokujàca do odtwarzacza Apple iPod
  - Adaptery do odtwarzaczy (4 adapterów do ró˝nych modeli iPod)

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).
Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Likvidace starého produktu

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.

Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC

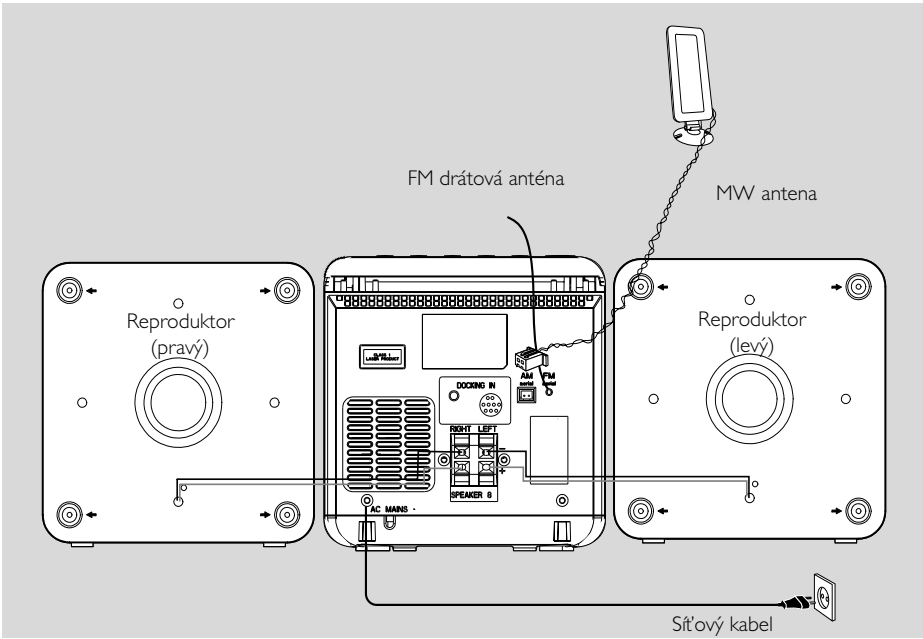
Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu należy sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej (lub uwidocznione obok przełącznika wyboru napięcia) jest identyczne z napięciem sieci. W przypadku stwierdzenia niezgodności należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazda sieci elektrycznej, w miejscu ułatwiającym dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
- Części mechaniczne zestawu zaopatrzone są w powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować!
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie należy narażać systemu, baterii ani dysków na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie grzejników albo promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierajàcych płyny, takich jak wazony, na urządzeniu.
- Jeśli system przeniesiono bezpośrednio z zimnego w ciepłe miejsce lub umieszczono w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach odtwarzacza CD wewnątrz urządzenia może nastàpić kondensacja pary wodnej. W takim przypadku odtwarzacz CD nie będzie działał prawidłowo. Należy wówczas pozostawić włączony system na około godzinę, bez włożonej płyty, dopóki nie będzie możliwe prawidłowe odtwarzanie.
- Mechaniczne elementy urządzenia zawierają samosmarujące się łożyska i nie wolno ich dodatkowo smarować.
- Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmuj wtyczkę z gniazda sieciowego.**

Przygotowanie zestawu



Połączenia z tyłu obudowy

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ściance obudowy.

Ⓐ Zasilanie

– Przed podłączeniem przewodu sieciowego do gniazdka upewnij się, czy poprawnie wykonano wszystkie pozostałe połączenia.

OSTRZEŻENIE!

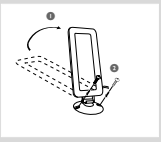
– Aby zapewnić właściwe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie przewodu sieciowego dołączonego do zestawu.

– Nie wolno wykonywać ani zmieniać połączeń gdy zasilanie jest włączone.

Ⓑ Antena Podłączanie

Antena MW

❶ Rozłóż antenę ramową i, jeśli to konieczne, użyj śrub (niedołączone do zestawu), aby zamocować ją na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni:



❷ Włóż wtyczkę anteny ramowej do gniazda MW ANTENNA, jak pokazano powyżej.

❸ Ustaw anteny w taki sposób, by uzyskać optymalną jakość odbioru.

Antena FM

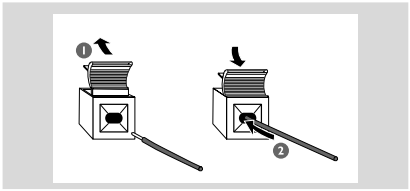
Nie jest potrzebne przyłączanie anteny spiralnej FM, gdyż jest ona włączona do systemu.

● Umieść antenę jak najdalej od odbiornika telewizyjnego, magnetowidu i innych źródeł promieniowania.

Ⓒ Podłączanie głośników

Głośniki przednie

Podłącz przewody głośników do gniazdek SPEAKERS – prawy głośnik do pary gniazdek "RIGHT", a lewy do pary gniazdek "LEFT", przewód (czerwony) do "+", przewód (czarny) do "-".



- Zaciśnij odizolowaną część każdego przewodu w sposób przedstawiony na rysunku.

Uwagi:

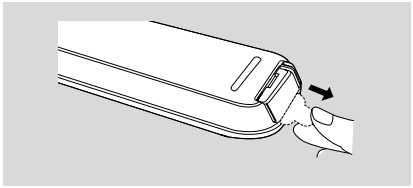
– Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, korzystaj z głośników dostarczonych w zestawie.

– Nie podłączaj więcej niż jednego głośnika do danej pary gniazdek +/-.

– Nie podłączaj głośników, które mają niższą impedancję niż głośniki dostarczone w zestawie. Odpowiednie informacje można znaleźć w dalszej części tej instrukcji, w rozdziale DANE TECHNICZNE.

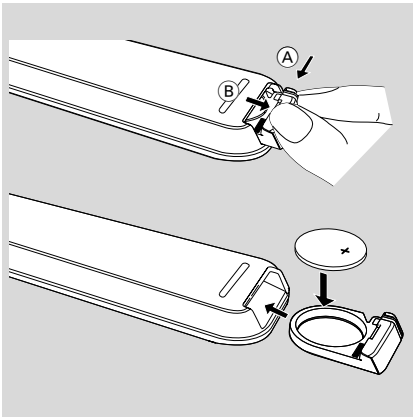
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

1. Ciągnij plastikową osłonę.
2. Wybierz źródło,które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład MP3-CD,TUNER).
3. Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ▶, ⏮, ⏭).



Wymiana baterii (litowej CR2032) w pilocie

1. Przesuń gałkę Ⓐ nieznacznie w prawy
2. Wyciągnij komorę baterii Ⓑ.
3. Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do koęca w pierwotne położenie.



UWAGA!
BATERIE ZAWIERAJĄ SUBSTANCJE CHEMICZNE I POWINNY BYĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB ZUTYLIZOWANE.

Opis przełączników *(rysunek zestawu na stronie 4)*

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania

① **BAND**
– Tryb Tuner..... (tylko na zestawie) - Umożliwia wybór pasma.

② **SOURCE (CD/ TUNER/DOCK)**
– włączenie zestawu.
– wybór źródła dźwięku: CD/ FM/ MW/DOCK.

③ **STANDBY-ON /** ⏻
– włączanie zasilania lub trybu czuwania standby/Eco naciśnij przycisk.

④ **PROG/CLOCK**
Tryb CD ..... programowanie utworów i przegląd programu.
Tryb clock..... (tylko na urządzeniu) regulacja zegara.

⑤ **OPEN•CLOSE**
– otwarcie/zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD.

⑥ **VOLUME – / +**
– regulacja siły głosu.

⑦ **TUNING ●**
– dostrojenie do stacji radiowych.

⑧ **iR SENSOR**
– czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.

⑨ 🎧
– podłączenie słuchawek.

⑩ **▶ ❚❚**
Tryb CD ..... rozpoczęcie odtwarzania płyty CD lub pauza.

⑪ **⏮ / ⏭**
– przeskok do początku aktualnego/poprzedniego/ kolejnego utworu.
– przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty CD.

⑫ **STOP ■**
– zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.

⑬ **AUX IN**
– łączy z zewnętrznym źródłem dźwięku.

⑭ **MUTE**
– wyłączenie i włączenie dźwięku.

⑮ **REPEAT**
– powtarzanie utworu/programu CD/ całej płyty CD.

⑯ **SHUFF (SHUFFLE)**
– odtwarzanie utworów na płycie CD w przypadkowej kolejności.

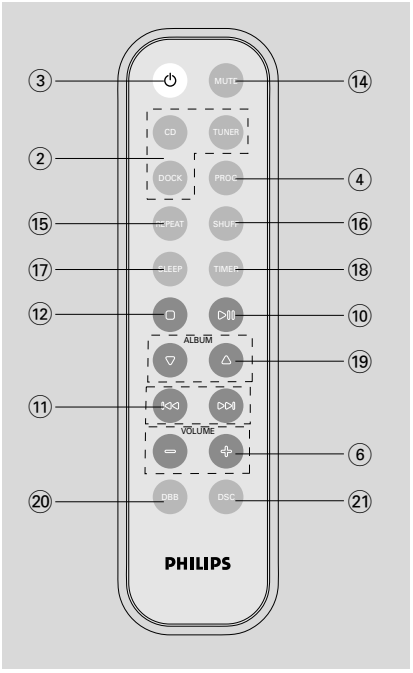
⑰ **SLEEP**
– uruchomienie funkcji drzemki, dobór czasu wyłączenia.

⑱ **TIMER**
– włączenie/wyłączenie oraz regulacja timera.

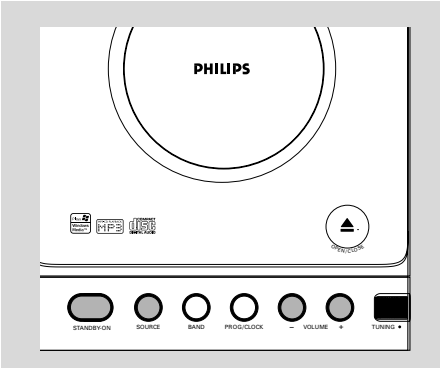
⑲ **ALBUM ▼ ▲**
Tryb MP3 disc ... wybierania albumów.

⑳ **DBB**
– wzmocnienie dźwięków niskich.

㉑ **DSC**
– (Digital Sound Control) dobór charakterystyki dźwięku: JAZZ/POP/CLASSIC/ROCK.



Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:
– Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).
– Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji ▶, ⏮, ⏭ itd.).



UWAGA!
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI SYSTEMU WYKONAJ NIEZBĘDNE CZYNNOŚCI PRZYGOTOWUJĄCE.

Włączanie systemu

- W trybie gotowości Active lub Eco naciśnij przycisk **STANDBY-ON** (⏻) na pilocie zdalnego sterowania.
  ➜ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- naciskając **SOURCE** (**CD**, **TUNER, AUX** lub **DOCK** na pilocie) lub).
  ➜ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

Aby przełączyć zestaw w stan czuwania

- naciskając **STANDBY-ON** (⏻ na pilocie).
  ➜ Wyewietlony zostanie zegar.

Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- INacisnąć **STANDBY-ON** (⏻ na pilocie) przez ponad 2 sekundy.
  ➜ Wyświetlacz zgaśnie.

Energooszczędne wyłączenie automatyczne

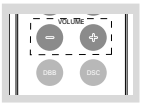
W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przej-dzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 15 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

Uwaga:

– W trybie gotowości Eco Power nie działają żadne przyciski, oprócz przycisków **SOURCE** i **STANDBY-ON**.

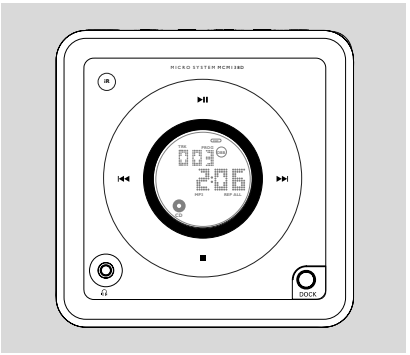
Regulacja siły i barwy głosu

1. Obrócić pokrętło **VOLUME – / +** zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia.
   ➜ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu VOL 0–32.
2. Naciskać Interactive Sound Control, **DSC** na zestawie lub pilocie dla wybrania efektu dźwiękowego: JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK.

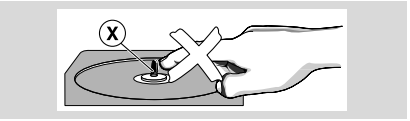


3. Nacisnąć **DBB** (na pilocie) dla wzmocnienia dźwięków niskich.
   ➜ Display shows: DBB if the DBB is activated.
4. Nacisnąć **MUTE** na pilocie zdalnego sterowania w celu natychmiastowego wyłączenia dźwięku.
   ➜ Odtwarzanie będzie kontynuowane przy wyłączonej sile głosu, na wyświetlaczu pojawi się **MUTE**.

- Dla przywrócenia dźwięku należy:
  – nacisnąć ponownie **MUTE** ;
  – zmienić ustawienia pokręteł dźwięku;
  – zmienić źródło.



Ważne:
Nie wolno nigdy dotykać soczewek odtwarzacza CD!



Wkładanie płytę

Urządzenie pozwala na odtwarzanie wszystkich rodzajów płyt CD audio, również CD-Recordable i CD-Rewritable/MP3/WMA.

- Nie wolno jednak odtwarzać płyt CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD lub płyt komputerowych CD.
- Płyty DRM zabezpieczyło zbiory WMA nie są odczytywane.

1. Wybrać źródło dźwięku **CD**.
2. Nacisnąć **OPEN/CLOSE▲** dla otwarcia kieszeni odtwarzacza.
   ➜ **OPEN** pojawi się na wyświetlaczu po otwarciu kieszeni.
3. Włożyć płytę audio CD, stroną z nadrukiem ku górze, następnie zamknąć kieszeń naciskając ponownie **OPEN/CLOSE▲** na zestawie.
   ➜ Pojawi się READ, odtwarzacz odczytuje zawartość płyty CD, Wyświetlona jest całkowita liczba utworów i czas odtwarzania (lub całkowita liczba albumów i utworów w przypadku płyt MP3).

Podstawowe funkcje odtwarzacza

Odtwarzanie płyt CD

- Nacisnąć ▶II dla rozpoczęcia odtwarzania.
  ➜ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu oraz czas od początku utworu.

Wybór innego utworu

- Naciskać I◀◀ ▶▶I raz lub kilka razy, aż szukany numer utworu pojawi się na wyświetlaczu.

Szukanie fragmentu utworu

1. Nacisnąć i przytrzymać I◀◀ ▶▶I.
   ➜ Płyta CD jest odtwarzana z dużą prędkością przy zmniejszonej sile głosu.
2. Po rozpoznaniu szukanego fragmentu zwolnić klawisz I◀◀ ▶▶I.
   ➜ Odtwarzacz powróci do normalnego odtwarzania.

Wstrzymywanie odtwarzania

- Nacisnąć i przytrzymać ▶II .
  ➜ W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk ponownie.
  ➜ Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu ▶II .

Zatrzymywanie odtwarzania

- Naciśnij przycisk ■.

Uwaga: Płyta CD zatrzyma się również:
- po otwarciu kieszeni odtwarzacza CD.
- po dotarciu do końca płyty CD.
- po wybraniu innego źródła dźwięku: TUNER lub AUX.
- przejściu w tryb czuwania standby.

Odtwarzanie płyt MP3/WMA

1. Umieść w szufladzie płytę MP3.
   ➜ W zależności od liczby utworów, czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund.
   ➜ Wyświetlone zostanie wskazanie "XXX YY". XXX oznacza numer albumu, a YY numer utworu.
2. Naciśnij przycisk **ALBUM ▼ ▲** aby wybrać żądany album.

3 Naciśnij przycisk ⏮ ⏭ wybierz żądany utwór.
➜ Numer albumu odpowiednio się zmieni po dojściu do pierwszego utworu na albumie po naciśnięciu ⏮ lub ostatniego utworu na albumie po naciśnięciu ⏭.

4 Naciśnij przycisk ⏯ w celu rozpoczęcia odtwarzania.

- Naciśnięcie przycisku **ALBUM** ▼ ▲ w trakcie odtwarzania spowoduje wyświetlenie tytułu albumu i utworu.

Obsługiwane formaty płyt MP3:
– ISO9660, Joliet, UDF 1,5
– Maksymalna liczba utworów: 512 (w zależności od długości nazw plików)
– Maksymalna liczba albumów: 99
– Obsługiwane czźstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
– Obsługiwana przepływność danych: 32~256 (Kb/s), zmienne

Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania.

SHUFFLE ..... odtwarzanie w przypadkowej kolejności utworów na całej płycie CD
REPEAT ALL ... powtarzanie całej płyty CD/ programu
REPEAT ..... powtarzanie aktualnego utworu
REPEAT ALB ... powtarzanie wszystkich utworów aktualnego albumu (tylko w przypadku MP3).

1 W celu wybrania trybu odtwarzania, należy nacisnąć **SHUFF** lub **REPEAT** na pilocie przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja.

2 eżeli odtwarzacz jest zatrzymany, odtwarzanie należy rozpocząć klawiszem ⏯ (na pilocie ⏯)
➜ Jeżeli włączyliśmy tryb SHUFFLE, odtwarzanie rozpocznie siź automatycznie.

3 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy nacisnąć odpowiedni klawisz **SHUFF** lub **REPEAT** na pilocie aż napisy SHUFFLE/ REPEAT znikną z wyświetlacza.

- Można również nacisnąć **STOP** ■ dla zakończenia odtwarzania.

Uwaga:
– Funkcji SHUFFLE i REPEAT nie można używać jednocześnie.
– W trybie programowania nie jest dostępne odtwarzanie w kolejności losowej.

Programowanie kolejności utworów

Programowanie utworów na płycie CD musi odbywać się przy zatrzymanym odtwarzaczu, utwory można dobierać w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zaprogramować więcej niż jeden raz. W pamięci można zapisać do 20 utworów.

1 Wybrać utwór do programu klawiszem ⏮ ⏭ .
- W przypadku plików MP3,moéna nacisnàç , aby wybraç éàdany album, a nast´pnie nacisnàç **ALBUM** ▼ ▲ aby ⏮ ⏭ wybraç utwór.

2 Naciśnij przycisk **PROGRAM** (lub **PROG/ CLOCK** tylko na zestawie) dla rozpoczęcia programowania.
➜ Wyświetlacz: Wskaźnik **PROG** miga, na krótko wyświetla si P r ł wybranego utworu (oraz numer wybranego albumu w przypadku plików MP3).

3 Powtórzyć kroki **1-2** dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.
➜ Jeżeli w pamięci znajduje się już 20 utworów, na ekranie pojawi się FULL.

4 Rozpocząć odtwarzanie programu CD klawiszem ⏯.

Przegląd programu

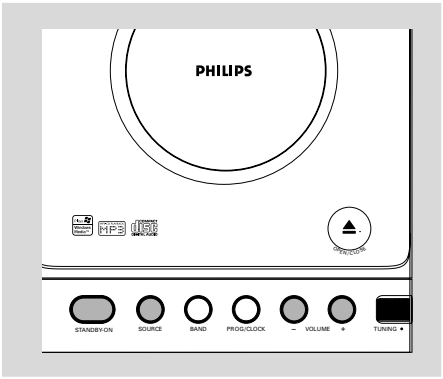
- Zatrzymaj odtwarzanie, a następnie naciśnij odpowiednią liczbę razy przycisk **PROGRAM** (lub **PROG/CLOCK** tylko na zestawie) .
➜ Wyewietlacz pokazuje najpierw zaprogramowaną kolejnoeć, a następnie numer zapisanej ecieżki ((i numer albumu w przypadku plików MP3).
- Przegląd programu można zakończyć klawiszem ■.

Kasowanie programu

Zawartość pamięci można skasować przez:

- jednokrotne naciśnięcie klawisza ■ przy zatrzymanym odtwarzaczu;
- dwukrotne naciśnięcie klawisza ■ podczas odtwarzania;
- otwarcie kieszeni odtwarzacza CD;
➜ Symbol **PROG** zniknie z wyświetlacza.

Radioodbiornik



Rady:

Aby poprawić odbiór:

– *Aby odbierać sygna radiowy, rozwiń caną antenę znajdującą sięz tynu urządzenia w celu uzyskania optymalnego odbioru.*

Dostrojenie do stacji radiowych

1. Wybrać źródło dźwięku **TUNER**.
   ➜ TUNER zostanie zegar.
2. Naciśnij przycisk **BAND** (**TUNER** na pilocie zdalnego sterowania) jeden lub więcej razy, aby wybrać pasmo.
3. dostrojenie do stacji radiowych **TUNING** ●.
   ➜ Wyewietlacz pokazuje częstotliwość odbieranej stacji.

Konserwacja

Czyszczenie obudowy

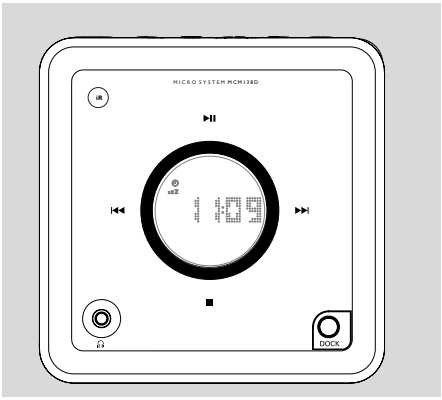
- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

Czyszczenie płyt

- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatyzującego przeznaczonego dla płyt analogowych.

Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyścić soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.



Regulacja zegara

1. W trybie gotowości naciśnij przycisk **PROG/CLOCK** .
   ➜ Cyfry godziny zaczną migać.
2. Ustawić godzinę za pomocą pokrętła ⏮ / ⏭ .
3. Nacisnąć ponownie **PROG/CLOCK** .
   ➜ Cyfry minut zaczną migać.
4. Ustawić minutę za pomocą pokrętła ⏮ / ⏭ .
5. Nacisnąć ponownie **PROG/CLOCK** dla zakończenia regulacji.

Uwaga:
– Jeśli zegar nie został ustawiony, wyświetlone zostanie puste miejsce czasu "-- --:-- --".

Ustawienie TIMER

- Zestaw można wykorzystać jako budzik – o określonej porze włączy się odtwarzacz CD lub tuner/DOCK. Przed uruchomieniem timera zegar musi wskazywać aktualny czas.
- Jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund, tryb regulacji timera zostanie wyłączony.

1. Nacisnąć **TIMER** na pilocie przez ponad 2 sekundy.
2. Nacisnąć ⏮ / ⏭ (lub **CD / TUNER** na pilocie) aby wybraç źródło dęwięku.
3. Nacisnąć **TIMER** dla potwierdzenia wyboru.
   ➜ Cyfry godziny włączenia timera migają.
4. Ustawić godzinę za pomocą pokrętła ⏮ / ⏭.
5. Nacisnąć ponownie **TIMER**.
   ➜ Cyfry minuty włączenia timera migają na wyświetlaczu.
6. Ustawić minutę za pomocą pokrętła ⏮ / ⏭ .
7. Nacisnąć ponownie **TIMER**.
   ➜ Timer został ustawiony i włączony.

Uwaga:
- Jeżeli został wybrany CD i w kieszeni nie znajduje się płyta CD lub płyta jest uszkodzona, TUNER zostanie wybrany automatycznie.
- Jeśli wybrane jest źródło DOCK, a odtwarzacz iPod nie jest zadokowany bądź połączenie ze stacją dokującą nie zostało nawiązane, automatycznie zostanie wybrany tryb TUNER.

Włączenie/wyłączenie TIMER

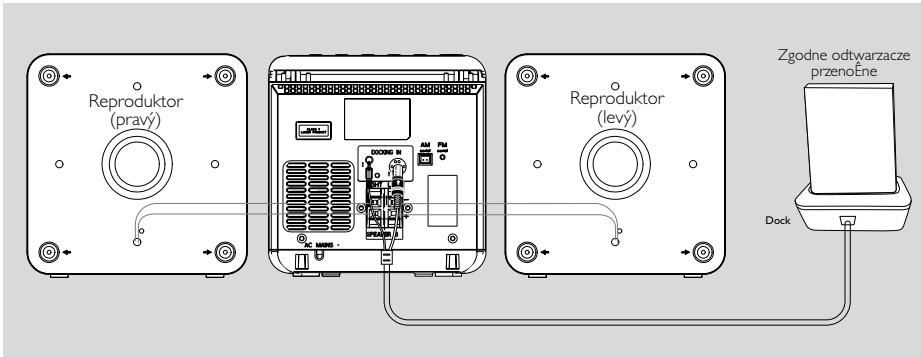
- Nacisnąć jeden raz **TIMER** podczas słuchania muzyki lub w stanie czuwania.
  ➜ Wyświetlacz wskaże ⏲ przy włączonym timerze, po wyłączeniu funkcji napis zniknie.

Włączenie/wyłączenie funkcji SLEEP

Funkcja drzemki pozwala na ustawienie przedziału czasowego przed samoczynnym wyłączeniem zasilania. Przed uruchomieniem funkcji drzemki należy ustawić zegar.

- Nacisnąć kilka razy **SLEEP** na pilocie, aby wybraç żàdany czas przed wyłàczeniem urzàdzenia.
  ➜ Na wyświetlaczu wyświetli się **SLEEP** i opcje do wyboru: 60, 45, 30, 15, 0, 60...

- W celu wyłączenia funkcji drzemka należy kilkakrotnie nacisnąć **SLEEP** na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się "0" Można również wyłączyć zestaw w stan czuwania klawiszem **STANDBY ON** na zestawie lub pilocie.



Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod za pomocą podstawki dokującej

Podłączenie dołączonej podstawki dokującej do zestawu Hi-Fi umożliwia słuchanie utworów z zadokowanego odtwarzacza za pośrednictwem głośników zestawu.

Zgodne odtwarzacze przenośne

- Większość modeli odtwarzaczy Apple iPod z 30-stykowym złączem dokującym:
  Nano 1-szej / 2-giej/3-ciej generacji, iPod 5-tej generacji (wideo), iPod Touch i iPod Classic.

Adaptery do odtwarzaczy

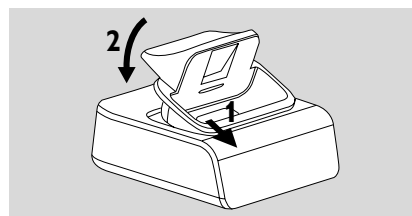
Przed podłączeniem odtwarzacza do podstawki dokującej, należy najpierw podłączyć odpowiedni adapter, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie urządzenia do stacji.

Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza

- W zestawie znajdują się 4 adaptery do odtwarzacza iPod Każdy adapter pasuje do innego typu odtwarzacza iPod.

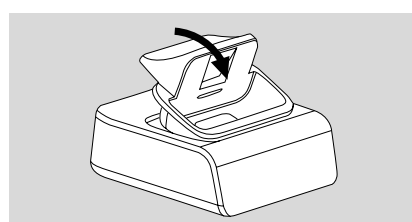
Montaż adaptera do odtwarzacza

- Ustaw równolegle dwa zatrzaski z dwoma otworami w podstawce dokującej i w adapterze, a następnie delikatnie dociśnij adapter, aż się zatrzaśnie.



Wyjmowanie adaptera do odtwarzacza

- Delikatnie dociśnij adapter w sposób przedstawiony na rysunku poniżej, aby go odczepić i wyjąć.



Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod

1. Wybierz odpowiedni typ i rozmiar adaptera do odtwarzacza i podłącz go do podstawki dokującej (patrz "Adapter do odtwarzacza").
2. Umieść w prawidłowy sposób odtwarzacz iPod w podstawce dokującej.
3. Podłącz przewody podstawki dokującej z odpowiednimi gniazdami DOCKING IN w zestawie.
4. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** lub DOCK, aby wybrać źródło dokowania.
- Odtwarzanie z podłączonego odtwarzacza rozpocznie się automatycznie.

Uwagi:

*– Przyciski (▶II, I◀◀, ▶▶I i **VOLUME**) na stacji MCM138D i pilocie umożliwiają obsługę następujących funkcji odtwarzania: odtwarzanie/ wstrzymanie, następny/poprzedni utwór, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu (tylko w odtwarzaczach Apple iPod) oraz regulacja głośności.*

*– przyciski (▶II, I◀◀, ▶▶I i **VOLUME**) na stacji MCM138D i pilocie działają jedynie w przypadku odtwarzania zawartości audio, zapisanych w zadokowanym odtwarzaczu.*

– Funkcja zatrzymania (■) odtwarzania płyty jest niedostępna w przypadku zadokowanego odtwarzacza.

Adowanie odtwarzaczy apple ipod za pomocń podstawki dokujńcej

Po podłączeniu podstawki dokującej do stacji MCM138D i zadokowaniu odtwarzacza iPod istnieje możliwość ładowania akumulatorów tych urządzeń, gdy stacja jest włączona lub działa w trybie gotowości.

Uwagi:

– W trybie gotowości Eco Power nie można ładować odtwarzaczy iPod.

– Jeśli zestaw działa w trybie dokowania i w ciągu 15 minut nie zostanie podłączony żaden odtwarzacz, zestaw samoczynnie przełączy się w tryb Eco power.

Usuwanie usterek

Ostrzeżenie

W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym.

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
"NO DISC" **na wyświetlaczu.**	✔ Włożyć płytę. ✔ Sprawdzić, czy płytę włożono stroną z nadrukiem ku górze. ✔ Poczekać, aż wyparuje wilgoć na soczewkach odtwarzacza. ✔ Wymienić lub wyczyścić płytę kompaktową, patrz: „Konserwacja". ✔ Należy korzystać ze sfinalizowanych płyt CD-RW lub płyt CD o odpowiednim formacie MP3.
Słaba jakość odbioru	✔ Jeśli sygnał jest zbyt słaby, ustaw antenę. ✔ Zwiększyć odległość mini-wieży HiFi od telewizora lub magnetowidu.
Brak dźwięku lub słaba jakość dęwięku.	✔ Wyjąć wtyczkę kabla zasilania z gniazdka, po chwili włożyż z powrotem i włączyć ponownie zasilanie.
Odwrócony dźwięk prawego i lewego kanału.	✔ Wyregulować siłę głosu. ✔ Odłączyć słuchawki. ✔ Sprawdzić połączenia kolumn głośnikowych. ✔ Sprawdzić, czy przewody kolumn są odpowiednio włożone do gniazdek. ✔ Upewnić się, że płyta MP3 została nagrana z prędkością 32-256 kb/s przy częstotliwości próbkowania 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz.
Pilot zdalnego sterowania działa z usterkami.	✔ Sprawdzić podłączenie i rozmieszczenie kolumn głośnikowych.
Pilot zdalnego sterowania działa z usterkami.	✔ Najpierw wybrać źródło dźwięku (np. CD lub TUNER), następnie nacisnąć klawisz (▶ , ⏮ , ⏭). ✔ Zmniejszyć odległość pilota od zestawu. ✔ Włożyć baterie zgodnie z polaryzacją (bieguny +/-). ✔ Wymienić baterie. ✔ Skierować pilota w kierunku czujnika podczerwieni zestawu.

Problem	Rozwiązanie
Timer nie działa.	✔ Ustawić zegar.
Wskazania zegara/timera uległy skasowaniu.	✔ Nacisnąć i przytrzymać TIMER dla włączenia timera. ✔ Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono kabel zasilania. Ponownie ustawić zegar/timer.
Poruszanie się po menu odtwarzacza lub przeglądanie zapisanych w nim zdjęć nie jest możliwe przy użyciu przycisków na stacji MCM138D ani pilota.	✔ Przyciski na stacji MCM138D i na pilocie sterują tylko funkcjami odtwarzania zawartości audio. Do poruszania się po menu odtwarzacza należy użyć jego przycisków sterujących.
Przycisk STOP ■ i niektóre przyciski na stacji MCM138D oraz na pilocie nie mają przypisanej żadnej funkcji.	✔ Nie można zatrzymać odtwarzania z zadokowanego odtwarzacza za pomocą przycisku **STOP ■** na stacji MCM138D ani na pilocie zdalnego sterowania. ✔ Działają tylko przyciski (**▶II**, **I◀◀**, **▶▶I** i **VOLUME**).

Dane techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa ..... 2 x 2W
..... 4W total power
Stosunek sygnału do szumów ..... ≥ 62 dBA (IEC)
Zakres częstotliwości ..... 60 – 16000 Hz, ± 3 dB
Oporność głośników 4Ω
Oporność słuchawek ..... 32 Ω – 1000 Ω

ODTWARZACZ CD

Zakres częstotliwości ..... 20 – 20000 Hz
Stosunek sygnału do szumów ..... 75 dBA

Tuner

Zakres częstotliwości FM ..... 87.5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW ..... 531 – 1602 kHz
Czułość przy 75 Ω
– FM 26 dB czułość ..... 2.8 µV
– MW 26 dB czułość ..... 61.4 µV
Rozdział kanałów ..... ≥ 28 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie ..... ≤ 5%
Pasmo przenoszenia ..... 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Stosunek sygnału do szumów ..... ≥ 40 dB

GŁOŚNIKI

Bass reflex system
Wymiary (szer x wys x dług).....150 x 150 x 200 (mm)

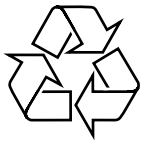
INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie ..... 220 - 230V / 50 Hz
Wymiary (szer x wys x dług) .... 150 x 150 x 244 (mm)
Waga (z głośnikami/bez głośników) .....
..... ok. 6.2 / 2.9 kg
Eco naciśnij przycisk ..... < 4 W

Prawa do zmiany parametrów technicznych i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.

Русский
Polski
Česky
Slovensky
Magyar

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com



MCM138D

CLASS 1
LASER PRODUCT

PHILIPS

Printed in China

PDCC-ZYL-0821